

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1983 Nr. 144

---

---

A. TITEL

*Briefwisseling tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Multinationale Vredesmacht (MFO) houdende een overeenkomst inzake een financiële regeling voor postverzending; Rome, 1 en 4 augustus 1983*

B. TEKST

Nr. I

MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS  
Rome, Italy

August 1, 1983.

Dear Mr. Ambassador,

In accordance with the Aide Memoire provided to the Government of the Kingdom of the Netherlands by the Multinational Force and Observers (MFO) in conjunction with the conclusion of the Netherlands-MFO Participation Agreement, I would like to take this opportunity to formalize the financial arrangements for letter mail service to and from the Netherlands contingent based in the Sinai.

The MFO will bear the financial responsibility for commercial shipping charges associated with the receipt and dispatch of one letter per week per member of the Netherlands contingent between the Netherlands special postal address and the Netherlands contingent in the Sinai. The Netherlands special postal address is: Netherlands Detachment Sinai, NAPO 30, 3509 VP Utrecht. Domestic postage for the forwarding of mail to the special postal address will not be the

responsibility of the MFO. Letters shall be limited in size to 6-1/8 by 11-1/2 inches and in weight to twelve ounces. The cost of such transportation supported by appropriate documentation should be included with the quarterly invoice for your troop allowance payment.

I propose that the arrangements for letter mail service for the Netherlands contingent contained in the paragraph above and your response confirming these arrangements will constitute an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the MFO which will enter into force on the date of your response with retroactive effect to 22 April 1982.

Sincerely,  
(sd.) L. R. HUNT  
Leamon R. Hunt  
Director General

*His Excellency,  
Ambassador Paul Willem Jalink,  
Embassy of the Netherlands,  
Via Michele Mercati, 8  
Roma.*

---

Nr. II

5649

Rome, August 4, 1983

Dear Mr Hunt,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated August 1, 1983, which reads as follows:

(Zoals in Nr. I)

I have furthermore the honour to confirm that the arrangements contained in your letter are acceptable to the Government of the Kingdom of the Netherlands and that your letter and this response will constitute an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Multinational Force and Observers (MFO),

which will enter into force on the date of this response with retro-active effect from 22 April 1982.

Sincerely,  
(sd.) P. W. JALINK  
P. W. Jalink  
Ambassador

*Mr Leamon R. Hunt  
Director General of the  
Multinational Force and Observers  
Viale Shakespeare 77  
Rome/EUR*

---

#### D. PARLEMENT

Ingevolge additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet, juncto artikel 62, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet naar de tekst van 1972, behoeft de in de brieven vervatte overeenkomst niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de in de brieven vervatte overeenkomst zijn ingevolge het aan het slot der brieven gestelde in werking getreden op 4 augustus 1983, met terugwerkende kracht vanaf 22 april 1982.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de overeenkomst alleen voor Nederland.

#### J. GEGEVENS

De Multinationale Vredesmacht (MFO) is opgericht bij een op 3 augustus 1981 te Washington tussen Egypte en Israël tot stand gekomen Protocol. Voor de tekst van dit Protocol zie rubriek J van *Trb.* 1982, 61.

Van de te Alexandrië (Virginia)/'s-Gravenhage op 2 en 4 maart 1982 tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Multinationale Vredesmacht (MFO) gewisselde brieven houdende een overeenkomst inzake de Nederlandse deelname aan de MFO in de Sinaï, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1982, 61 en de vertaling in *Trb.* 1982, 69; zie ook *Trb.* 1983, 17.

Voor de tekst van het in de onderhavige brieven genoemde Aide Mémoire zie *Trb.* 1982, 61, blz. 34 e.v.

Uitgegeven de zesentwintigste september 1983

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.*  
R. F. M. LUBBERS